

## "So Far So Good": o que significa e tradução (bem explicado)

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

**“So Far So Good”**: o que significa e tradução (bem explicado) – Você sabe qual o significado da expressão *so far so good*? Essa expressão é muito usada por nativos da língua inglesa e deve fazer parte do portfólio do seu vocabulário em Inglês. A expressão é tão comumente usada que vira-e-mexe é possível encontrarmos uma música, [álbum](#) ou poema chamado “so far so good” como você constata no vídeo abaixo. Aprenda a pronunciar essa expressão idiomática corretamente (dá play!):

Gostou do vídeo? Agora, vamos imaginar que alguém lhe deu uma tarefa e essa será a primeira vez que você terá que lidar com isso, você não tem experiência no assunto. A pessoa lhe repassa o trabalho e promete que dentro de 10 minutos vai voltar para saber do andamento dessa atividade. Você dá início à execução, dá uma capengada básica (pequenos desafios) logo no começo, mas consegue desembolar bem sem maiores dificuldades – mesmo sabendo que ainda falta um pouco para finalizá-la. A pessoa que lhe passou o dever voltar e quer saber como andam as coisas. Na nossa língua costumamos dizer coisas como:

- “até aqui, tudo bem”;
- “até então, tudo certo”;
- “até agora OK”;

O que você pode dizer em Inglês para expressar essa ideia em Inglês? Exatamente! Você pode dizer: **so far so, good**. De fato o uso da vírgula na expressão ocorre.

A **expressão so far so good** é usada para destacar que até um dado período (so far) não foram encontradas maiores dificuldades ou desafios capazes de interromper ou comprometer o andamento de algum processo, procedimento, trabalho ou execução e, assim sendo, está tudo nos conformes (so good). Veja abaixo alguns exemplos de como usar essa expressão em Inglês e não esquece de conferir o áudio para se certificar da pronúncia mais uma vez (se você deu play no vídeo acima).

Você pode usá-la isoladamente ou ao final de uma frase mesmo que isso não implique em alguém lhe perguntar sobre o status do processo. Se trata de uma forma de simplesmente reafirmar que “até então está tudo caminhando bem”.

Ingles no Teclado So Far So Good: Tudo nos conformes é uma possibilidade.

Só mais um site WordPress

<http://inglesnoteclado.com.br>

**Ex:** They are scheduled to start working on their third album. So Far, So Good.

---

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

*[eles se programaram para começar a trabalhar no terceiro álbum, até aqui tudo bem]*

**Ex:** They are half finished with our project. So far, so good.

*[eles terminaram metade do projeto. Até aqui, tudo nos conformes]*

**Ex:** Our operation is proceeding quite well—so far, so good.

*[nossa operação está de vento em polpa. Até agora, tudo caminhando bem]*

**Ex:** *Bob:* How's is everything with your house renovation? *Jack:* So far, so good.

*[Bob: como é que vai o andamento da reforma da sua casa? Jack: Até agora, tudo tranquilo]*

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2016/01/o-que-significa-So-Far-So-Good.m4a>

Então é isso, se alguém agora te perguntar **o que significa so far so good**, acho que você já terá um bom embasamento para explicar o seu significa, além é claro de poder usar essa expressão com mais confiança como parte do seu portfólio de vocabulário em Inglês. Se ainda assim, você tiver alguma dúvida, deixe o seu comentário! Para ficar ligado nas dicas do Inglês no Teclado e expandir o seu conhecimento da língua inglesa de forma gratuita e sem SPAM, curta a nossa página oficial no Facebook, essa é a melhor forma de você se manter ligado nas nossas dicas. É que a gente sempre avisa por lá quando há novos textos interessante por aqui! Ajuda a gente, é rapidinho!



[Curtir página do Facebook](#)

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});